

**Assemblée générale**

Distr. générale  
20 août 2008  
Français  
Original : anglais

---

**Soixante-troisième session**

Point 48 de l'ordre du jour provisoire\*

**Culture de paix****Lettre datée du 13 août 2008, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Arabie saoudite auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la Déclaration de la Conférence sur le dialogue entre les religions, organisée sous l'égide du Serviteur des deux saintes mosquées, le Roi Abdallah Bin Abdulaziz Al Saoud, à Madrid, du 16 au 18 juillet 2008 (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale au titre du point 48 de son ordre du jour.

Le Conseiller,  
Chargé d'affaires par intérim  
(*Signé*) Abdullatif H. Sallam

---

\* A/63/150.



**Annexe à la lettre datée du 13 août 2008 adressée  
au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim  
de la Mission permanente de l'Arabie saoudite  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : anglais, arabe, français]

**Déclaration de Madrid**

Publiée par

**La Conférence mondiale sur le dialogue**

Organisée par

**La Ligue islamique mondiale à Madrid sous l'égide  
du Serviteur des deux saintes mosquées,  
le Roi Abdallah Bin Abdulaziz Al Saoud**

**6-18 juillet 2008**

Les participants à la Conférence mondiale sur le dialogue organisée par la Ligue islamique mondiale à Madrid, du 16 au 18 juillet 2008, adeptes des religions et cultures mondiales reconnues, penseurs et chercheurs, expriment leur haute considération au Serviteur des deux saintes mosquées, le Roi Abdallah Bin Abdulaziz, pour avoir parrainé cette conférence et l'avoir inaugurée, ainsi que pour l'allocation qu'il a prononcée et qui a été adoptée en tant qu'un des instruments fondamentaux de la Conférence.

Exprimant leur haute considération à S. M. Juan Carlos, Roi d'Espagne, pour sa participation à cette conférence, et son importante allocution de bienvenue, tout comme à M. José Luis Rodriguez Zapatero, Premier Ministre d'Espagne, pour sa participation à la séance d'ouverture de la Conférence et pour ses efforts visant à promouvoir le dialogue entre les civilisations, ainsi qu'au Gouvernement espagnol qui a permis l'organisation de cette conférence en Espagne, pays qui peut se prévaloir d'un patrimoine historique marqué par la coexistence entre différentes religions, héritage qui a largement contribué au développement de la civilisation humaine,

Rappelant les objectifs de la Charte des Nations Unies, qui appelle à déployer des efforts communs pour raffermir les relations internationales dans la recherche d'une société idéale et à approfondir le dialogue, qui est le mode de communication et de coopération entre nations civilisées,

Rappelant la déclaration adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies en 1994, qui appelle à la tolérance et à la diffusion d'une culture de la paix, et la proclamation de l'Année de la tolérance en 1995 et de l'Année du dialogue entre les civilisations en 2001,

Les participants ont accueilli avec satisfaction « l'Appel de La Mecque », document publié par le Congrès islamique mondial pour le dialogue, auquel était invité le Serviteur des deux saintes mosquées, le Roi Abdallah Bin Abdulaziz, et que la Ligue islamique mondiale a organisé en juin 2008,

Se fondant sur la position commune adoptée par les adeptes des religions et des cultures reconnues, qui affirme l'importance du dialogue et en fait la voie idéale pour favoriser l'entente, la coopération et les relations entre les hommes afin de promouvoir une coexistence pacifique entre les nations,

Ils proclament les principes suivants :

1. L'unicité de l'origine des hommes et leur égalité dans la dignité malgré les différences de couleur, d'ethnie ou de culture;

2. L'humanité se divise en deux catégories de personnes : l'une qui aime le bien et la justice, l'autre qui a un penchant pour le mal. Cependant, avec l'aide de Dieu et des efforts continus, il devient possible pour l'homme de combattre le mal ainsi que ses causes;

3. La diversité des cultures et des civilisations dans ce monde est un des miracles de Dieu et la voie vers le progrès et la prospérité pour l'humanité;

4. Les religions ont pour but d'enjoindre aux hommes d'obéir à leur Créateur, de concrétiser le bonheur, la justice, la sécurité et la paix pour l'humanité tout entière. Elles visent à renforcer les moyens de promouvoir l'entente et la coexistence entre les peuples en dépit de leurs différences d'origine, de couleur ou de langue. Elles appellent à la propagation de la vertu dans la sagesse et la bienveillance et rejettent l'extrémisme, le sectarisme et le terrorisme;

5. Inciter vivement au respect des religions et de leurs symboles afin de lutter contre toute forme de discrimination;

6. Le respect de l'intégrité de l'homme et de ses droits, la préservation de la paix, le respect des engagements, le droit des peuples à la sécurité, à la liberté et à l'autodétermination sont tous des éléments essentiels pour établir de bonnes relations entre les peuples, d'autant que ces points constituent en soi l'objectif principal de toutes religions et autres cultures reconnues;

7. L'importance de la religion et des valeurs vertueuses et le retour des hommes vers leur Créateur dans la lutte contre la criminalité, la corruption, les stupéfiants et le terrorisme. Son importance aussi dans la cohésion de la famille et la protection des sociétés contre toutes les déviations;

8. La famille est la base de la société et constitue sa pierre angulaire. Sa protection et sa préservation sont les fondements de toute société sûre et stable;

9. Le dialogue est une nécessité et compte parmi les moyens les plus efficaces pour permettre aux hommes de faire connaissance entre eux en vue d'atteindre la vérité qui contribue à leur bonheur;

10. La préservation de l'environnement et de la nature, leur protection contre les dangers de la pollution et des risques environnementaux constituent un objectif fondamental commun aux religions et aux cultures.

Afin de réaliser, par le dialogue, les principes mentionnés ci-dessus, la Conférence a fait le bilan du dialogue et les obstacles à surmonter. Se rappelant les catastrophes qu'elle a endurées au XX<sup>e</sup> siècle, l'humanité est consciente que le terrorisme est l'un des obstacles les plus évidents sur la voie du dialogue et de la coexistence. C'est un phénomène mondial, qui requiert un effort international organisé et coordonné. Il faut affronter ce fléau avec sérieux, responsabilité et en faisant preuve d'équité. Il faut s'employer à lutter contre le terrorisme sous toutes

ses formes, sous tous ses aspects, traiter ses racines et ses causes de manière à instaurer la justice et la stabilité dans le monde.

Par conséquent, la Conférence considère qu'il faut absolument :

1. Lutter contre les théories qui estiment que le choc des civilisations et des cultures est inéluctable, mettre en garde contre les campagnes dangereuses qui visent à amplifier les désaccords et à nuire à la paix et la coexistence;

2. Renforcer les valeurs humaines communes, coopérer en vue de les diffuser au sein des sociétés et examiner les problèmes qui font obstacles à ces efforts;

3. Diffuser une culture de la tolérance et de la compréhension mutuelle par le dialogue afin qu'elle devienne un cadre pour les relations internationales grâce à l'organisation de conférences et de colloques et à l'élaboration de programmes relatifs à la culture, à l'éducation et à l'information contribuant à la réalisation de ce projet;

4. Convenir des règles du dialogue entre les adeptes des religions et des cultures afin de définir les valeurs et les principes moraux qui constituent un dénominateur commun pour renforcer la stabilité et réaliser la prospérité du genre humain;

5. Collaborer avec les organisations internationales à l'élaboration d'un document énonçant que l'atteinte aux religions et à leurs symboles constitue un crime passible de sanctions pénales.

Pour réaliser les objectifs énoncés à la Conférence, les participants sont convenus de prendre les mesures suivantes :

1. Créer un groupe de travail chargé d'étudier les problèmes entravant le dialogue et faisant obstacle à la réalisation des résultats escomptés. Réaliser une étude qui propose des solutions pour résoudre ces problèmes;

2. Promouvoir la coopération entre les organismes religieux, culturels, éducatifs et médiatiques en vue d'ancrer les nobles valeurs morales, d'encourager les bonnes relations sociales, de lutter contre la débauche, la dégradation des mœurs, l'éclatement de la famille et toute autre manifestation du vice;

3. Organiser des rencontres et des symposiums, mener des études et élaborer des programmes d'information, avoir recours au réseau Internet et aux différents médias pour diffuser la culture du dialogue, de la compréhension mutuelle et de la coexistence pacifique;

4. Inclure les questions du dialogue entre les adeptes des religions, des cultures et des civilisations dans les programmes d'action pour la jeunesse, l'information, la culture et l'éducation;

5. Inviter l'Assemblée générale des Nations Unies à entériner les conclusions de cette conférence et à faire fond sur celles-ci pour promouvoir le dialogue entre les adeptes des religions, des civilisations et des cultures en organisant une session spéciale consacrée au dialogue.

Les participants à la Conférence souhaitent que le Serviteur des deux saintes mosquées fasse en sorte que cette session se tienne dès que possible. Ils seraient heureux d'y participer en envoyant une délégation les représentant, qui serait choisie par la Ligue islamique mondiale.

Conformément aux principes et aux éléments sur lesquels se sont accordés les participants, ces derniers insistent sur la nécessité que le dialogue reste amical et ouvert.

Les participants expriment leur remerciement et leur considération à la Ligue islamique mondiale, ainsi qu'aux différents services qui ont contribué à l'organisation de la Conférence. Ils félicitent la Ligue pour l'action qu'elle mène en vue de promouvoir le dialogue et la coopération entre les peuples et les nations, et forment l'espoir que les objectifs communs auxquels aspire l'humanité seront atteints.

Publié à Madrid le 18 juillet 2008

---